



Zintegrowany Program ASP w Łodzi 2

KBZ.261.23S.2020

Załącznik nr 4

UMOWA NR...../.....PROJEKT
MODYFIKACJA Z DNIA 14.09.2020 R.
- ZMIANY OZNACZONE KOLOREM ŻÓŁTYM

zawarta dnia 2020 roku pomiędzy:

Akademią Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi, 91-726 ŁÓDŹ, ul. Wojska Polskiego 121, NIP: 7240005348, reprezentowaną przez:

Rektora – dr Przemysława Wachowskiego

Kanclerza – Piotra Statuckiego

zwaną dalej **Zamawiającym**,

a

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod zarejestrowaną pod numerem NIP i REGON oraz z siedzibą pod adresem, w imieniu i na rzecz której działa – właściciel, nazywanym dalej Wykonawcą

§1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na przeprowadzeniu szkolenia realizowanego zdalnie „online” polegającego na nauce języka hiszpańskiego od podstaw dla dwóch osób dorosłych pod nazwą: „KBZ.261.23S.2020 Wykonanie edukacyjnej usługi szkoleniowej polegającej na przeprowadzeniu szkolenia dla dwóch osób z języka hiszpańskiego w formie szkolenia online” zgodnie warunkami realizacji usługi określonymi przez Zamawiającego w niniejszego Ogłoszenia o zamówieniu z dnia 08.09.2020 r.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w treści Ogłoszenia o zamówieniu z dnia 08.09.2020 r. o nr KBZ.261.23S.2020.
3. Szkolenie odbędzie się wg następujących zasad:
 - 1) szkolenie rozpoczyna się od poziomu początkującego (A1) z zastrzeżeniem konsekwencji wynikających z zapisów zawartych w pkt 6.
 - ~~2) – uchylony~~
4. Wykonawca umożliwi uczestnikowi dołączenie do grupy i rozpoczęcie nauki we wrześniu 2020 r.
 - 1) Zamówienie obejmuje udział 1 uczestnika w szkoleniu językowym przez okres 5 semestrów (w ujęciu 2 semestry w roku w rozumieniu akademickim). Co do zasady, umowa wygasa wraz z zakończeniem nauki w piątym semestrze tj. w styczniu/lutym 2023 r.



Zintegrowany Program ASP w Łodzi 2

KBZ.261.23S.2020

Załącznik nr 4

- 2) Zamówienie obejmuje udział 1 uczestnika w szkoleniu językowym przez okres 2 semestrów (w ujęciu 2 semestry w roku w rozumieniu akademickim). Co do zasady, umowa wygasa wraz z zakończeniem nauki w drugim semestrze tj. w czerwcu 2021 r.
5. Wymagana forma organizacji zajęć.
 - 1) Zajęcia językowe w grupie odbywają się raz w tygodniu po jednej godzinie zegarowej. Zajęcia językowe odbywają się w grupie liczącej nie więcej niż 8 osób,
 - 2) Zajęcia językowe rozpoczynają się w godzinach popołudniowych pomiędzy godz. 16:00 a godz. 19:00, od poniedziałku do piątku.
6. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić test kompetencji *ex ante* i *ex post* uczestnika szkolenia w celu ustalenia poziomu wiedzy i zaawansowania znajomości języka hiszpańskiego oraz przekazać Zamawiającemu wyniki przeprowadzonych testów.
7. Wykonawca zobowiązany jest dostosowywać poziom zaawansowania prowadzonych zajęć do umiejętności uczestnika i osiągniętego stopnia zaawansowania. W tym celu Wykonawca zobowiązany jest dokonywać cyklicznej oceny stopnia zaawansowania uczestnika i proponować uczestnikowi przesunięcie do grup szkoleniowych o innych stopniach zaawansowania (wymagana zgoda uczestnika). Zmiana grupy szkoleniowej z powodu o którym mowa w zdaniu pierwszym nie upoważnia Wykonawcy do żądania zmiany (zwiększenia) należnego wynagrodzenia.
8. Po zakończeniu szkolenia pracownik Zamawiającego otrzyma zaświadczenie uczestniczenia w szkoleniu, a w przypadku gdy jest to uzasadnione otrzyma również zaświadczenie o znajomości języka hiszpańskiego na określonym poziomie. Dokument ten Wykonawca zobowiązany jest sporządzić w dwóch egzemplarzach oraz przekazać Zamawiającemu nie później niż w terminie do 7 dni od zakończenia wykonywania usługi.
9. Udział w zajęciach jest elementem projektu „Zintegrowany Program ASP w Łodzi 2” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój Oś III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działanie 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych.

§ 2 ZASADY WYKONANIA UMOWY

1. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy niezbędnej do prawidłowego wykonania Umowy. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego zawiadomienia drugiej Strony o zajściu okoliczności mogących spowodować niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Umowy z należytą starannością wynikającą z profesjonalnego charakteru prowadzonej przez niego działalności. Wykonawca oświadcza ponadto, że osoba/-y prowadząca/-e Szkolenie posiada/-ją niezbędną wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie do przeprowadzenia szkoleń.



Zintegrowany Program ASP w Łodzi 2

KBZ.261.23S.2020

Załącznik nr 4

3. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie wymagane prawa do materiałów szkoleniowych wykorzystanych przy przeprowadzaniu szkoleń i że nie narusza w żaden sposób praw autorskich osób trzecich lub innych praw chronionych przepisami obowiązującego prawa.
4. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec *Zamawiającego* z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w tym za działania osób, którymi posłużył się przy jej wykonywaniu.
5. Strony zobowiązują się do zachowania w poufności wszelkich informacji uzyskanych w związku z zawarciem i realizacją Umowy. Strony uprawnione są do ujawnienia tych informacji jedynie w przypadku, gdy wymagają tego przepisy prawa powszechnie obowiązującego. Wykonawca zobowiązuje się podać swoim podwykonawcom jedynie informacje dotyczące realizacji Umowy niezbędne do wykonania świadczeń zleczanych tym podmiotom. *Wykonawca* zobowiązuje się zapewnić, by każda z osób, którymi posłużył się przy wykonywaniu Umowy podpisała indywidualne oświadczenia o zachowaniu poufności, według wzoru przekazanego przez *Zamawiającego*. *Zamawiający* ma prawo skontrolować czy oświadczenia zostały złożone i ma prawo nie dopuścić do wykonywania Umowy osób, które nie złożyły takiego oświadczenia, przy czym nie zwalnia to *Wykonawcy* z obowiązku terminowej realizacji zobowiązań określonych w Umowie.
6. Strony Umowy zobowiązują się do niezwłocznego zawiadomienia drugiej Strony o zajściu okoliczności mogących stanowić przeszkodę w wykonaniu lub należywym wykonaniu Przedmiotu Umowy.
7. W przypadku działań siły wyższej, tj. zdarzeń zewnętrznych, na które Strony nie mają wpływu, a które uniemożliwiają wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, których nie można było przewidzieć i których nie dało się uniknąć nawet w przypadku dołożenia przez Strony najwyższej staranności, Strona dotknięta działaniem siły wyższej poinformuje niezwłocznie na piśmie drugą Stronę o wystąpieniu siły wyższej oraz o przewidywanych konsekwencjach w wykonaniu zobowiązań przewidzianych w niniejszej Umowie w celu wspólnego ustalenia dalszego postępowania.
8. *Zamawiający* zastrzega sobie prawo do dokonania w uzasadnionych przypadkach zmiany w harmonogramie prowadzenia zajęć, w ten sposób że dopuszczalna jest zmiana w zakresie zarówno częstotliwości zajęć w ujęciu tygodniowym jak i liczby godzin szkoleniowych przypadających na jedną (dzienną) jednostkę szkoleniową, przy czym każda zmiana wymaga zgody stron umowy i nie może wpływać na zmianę wysokości wynagrodzenia umownego należnego *Wykonawcy*.

§ 3 WYNAGRODZENIE

1. Całkowite wynagrodzenie dla *Wykonawcy* za realizację Przedmiotu Umowy wynosi złotych brutto (słownie złotych:-....) - *przedmiotowa usługa podlega zwolnieniu z naliczenia podatku VAT na podstawie przepisu art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c ustawy o Ustawa z dnia 11.03.2004 r. o podatku od towarów i usług.*



Zintegrowany Program ASP w Łodzi 2

KBZ.261.23S.2020

Załącznik nr 4

- 1.1 Z tytułu realizacji usługi szkoleniowej dla uczestnika o którym mowa w § 1 ust. 4 pkt 1), Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości: – zgodnie ze złożoną ofertą.
- 1.2 Z tytułu realizacji usługi szkoleniowej dla uczestnika o którym mowa w § 1 ust. 4 pkt 2), Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości: – zgodnie ze złożoną ofertą.
2. Wynagrodzenie płatne będzie w transzach, każdorazowo po zakończeniu kolejnego semestru, chyba że strony postanowią inaczej. Zmiana sposobu rozliczenia i harmonogramu płatności za wykonaną usługę wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Po zakończeniu każdego semestru lub innego okresu rozliczeniowego, zostanie podpisany przez Strony Protokół Odbioru, który stanowi podstawę wystawienia przez Wykonawcę dokumentu księgowego: faktury/rachunku pod warunkiem, iż zostanie podpisany przez Strony bez zastrzeżeń.
4. Należne wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy *Wykonawcy* wskazany na dokumencie księgowym: fakturze/rachunku, w terminie 14 dni od dnia doręczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionego dokumentu księgowego. Za dzień zapłaty uważany jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Należne wynagrodzenie obejmuje wszelkie poniesione przez *Wykonawcę* koszty i wydatki związane z wykonaniem Przedmiotu Umowy, w szczególności obejmuje koszt zapewnienia trenera/trenerów do przeprowadzenia Szkoleń, zapewnienia dostępu do niezbędnych narzędzi informatycznych i oprogramowania oraz niezbędnych i profesjonalnych materiałów dydaktycznych.
6. W przypadku opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia wynikającego z prawidłowo wystawionego dokumentu księgowego dostarczonego *Zamawiającemu*, *Wykonawca* ma prawo do odsetek ustawowych.

§ 4 KARY UMOWNE

1. Wykonawca zapłaci *Zamawiającemu* kary umowne w następujących przypadkach:
- a) przeprowadzenia szkolenia niezgodnie z ustalonym Programem Szkolenia,
- b) nieprzekazania wymaganych dokumentów o których mowa w § 1 ust. 6 i 8 Umowy,
2. Wysokość kar umownych wynosi:
- a) w przypadkach, o których mowa w ust. 1 - 5 % kwoty całkowitego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy stwierdzony przypadek, przy czym jako każdy stwierdzony przypadek należy rozumieć którykolwiek z przypadków nienależytego wykonania Umowy, o których mowa w ust. 1, w którymkolwiek z uzgodnionych terminów Szkoleń,
- b) w przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z winy Wykonawcy – 25 % kwoty całkowitego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy,
3. Zapłata kary umownej nastąpi przelewem na wskazany przez Zamawiającego rachunek bankowy w terminie 7 dni od dnia doręczenia Wykonawcy wezwania do jej zapłaty.
4. Kary umowne, o których mowa w niniejszym paragrafie, będą naliczane niezależnie od siebie.



Zintegrowany Program ASP w Łodzi 2

KBZ.261.23S.2020

Załącznik nr 4

5. Jeżeli wysokość zastrzeżonych kar umownych nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego do wysokości poniesionej szkody.

§ 5 WSPÓŁPRACA STRON UMOWY

1. Osobą upoważnioną przez Zamawiającego do kontaktu z Wykonawcą w zakresie realizacji umowy jest Pan/Pani, tel., email.
2. Osobą upoważnioną przez Wykonawcę do kontaktów z Zamawiającym w zakresie realizacji umowy jest Pan/Pani, tel., email.
3. Zmiana osób, o których mowa w ust.1-2, następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej strony i nie stanowi zmiany treści umowy.

§ 6 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa może być rozwiązana za porozumieniem Stron w każdym czasie jej trwania.
2. Wszelkie istotne zmiany Umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w Umowie.
3. Wszelka korespondencja pomiędzy Stronami wymaga zachowania formy pisemnej, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w Umowie. Strony zobowiązane są do wzajemnego informowania się na piśmie o każdej zmianie adresu do korespondencji oraz innych istotnych dla należytego wykonania Umowy danych. W razie zaniechania obowiązku poinformowania o zmianie adresu, korespondencję wysłaną na adres dotychczasowy uznaje się za doręczoną prawidłowo.
4. W zakresie nieuregulowanym Umową zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o ochronie danych osobowych.
5. Wszelkie spory w związku z wykonywaniem Umowy Strony zobowiązują się w pierwszej kolejności rozstrzygać polubownie. W razie braku możliwości polubownego załatwienia sporu, Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego, właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
6. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

.....
WYKONAWCA

.....
ZAMAWIAJĄCY